

???????? ?? ???? (???? ??????)

22 ????????? 2015 ??????(*)

„????????????? ?????????? — ??? — ?????????? 2006/112/? — ??? 168 — ????? ??
????????????? — ??????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?????????? ??? ?????? ?
????????????????? ??? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????? — ?????????????????? ??????,
????? ?????????????????? ?? ?????? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????????? — ?????????????? ??
????????????????????? ?????? ??? ? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ??????“

?? ??? C?126/14

? ?????????? ?????????????????? ????????????, ??????????? ?? ??????????? ??? 267 ??? ?? Lietuvos
vyriausiasis administracinis teismas (????????? ?????????????????? ???, ??????) ? ??? ?? 18
????????? 2014 ?, ?????????? ? ?????? ?? 17 ??? 2014 ?, ? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????

„Sveda“ UAB

?????

Valstybin? mokes?i? inspekcija prie Lietuvos Respublikos finans? ministerijos,

? ?????????????????? ??:

Klaip?dos apskrities valstybin? mokes?i? inspekcija,

????? (????? ??????),

????????? ?? ??: T. von Danwitz, ??????????????? ?? ?????????? ??????, ?????????????? ??????????? ??
????????????????? ?? ?????? ??????, D. Šváby, A. Rosas, E. Juhász ? C. Vajda (?????????????), ??????,

????????????? ??????????: J. Kokott,

?????????: M. Aleksejev, ??????????????????,

????????? ?????????????? ? ?????????????? ?????? ?? ?????????????????????? ? ? ?????????????? ?????????????? ?? 4
????????? 2015 ?.,

????? ??? ?????????? ??????????????, ??????????????:

– ?? ?????????????? ??????????????????, ?? D. Kriau?i?nas, R. Dzikovi? ? D. Stepanien?, ?
????????????????? ?? ??????????????????,

– ?? ?????????????????????? ?? ?????????????????? ??????????, ?? S. Brighthouse, J. Kraehling ? M. Holt, ?
????????????????? ?? ??????????????????, ?????????????????? ?? O. Thomas, barrister,

– ?? ?????????????????????? ??????????, ?? L. Lozano Palacios ? A. Steiblyt?, ? ?????????????????? ??
?????????????????????,

????? ??? ? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ??????????, ?????????????????? ? ??????????????
????????????????? ?? 22 ?????? 2015 ?.,

?????????? ???????????

????????

1 ?????????????????? ??????????? ?? ??????? ?? ??????????????? ?? ????? 168 ?? ??????????? 2006/112/?? ?? ??????? ?? 28 ????????? 2006 ??????? ?????????? ??????? ?????????? ?? ??????? ??????? ?????????????? (?? L 347, ????. 1; ??????????? ?????????? ?? ?????????????? ?????, 2007 ?., ?????? 9, ??? 3, ????. 7; ??????????? ?? L 74, 2011 ?., ????. 3 ? ?? L 249, 2012 ?., ????. 15, ??????????? ??-????????? „????????????????? ?? ???“).

2 ??????????????? ? ??????????????? ? ?????????? ?? ?????? ?????? „Sveda“ UAB (?????????? ??-????????? „Sveda“) ? Valstybin? mokes?i? inspekcija prie Lietuvos Respublikos finans? ministerijos (?????????? ?????????? ?????????????????? ??? ?????????????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ??????, ?????????? ??-????????? „????????????????? ?????????? ?????????????????“) ?? ?????? ?? ?????? ?? ??????????????? ?? ??????? ??????? ??????????????? ???????????, ??????????? ?? Sveda ?? ??????????????? ?? ?????? ??????????? ? ?????????? ?? ??????????????????? ?? ??????????????? ??????????????????? ???????????????????-?????????????????? ?????????? (?????????? ??-????????? „????????????????????? ?????????“).

???????? ???????

?????? ?? ???????

3 ????? 9, ??????????? 1 ?? ?????????????????? ?? ??? ???????:

„????????????????????????? ??????“ ??????????? ??????? ?????, ??????? ?????????????? ?????????????????? ?????????????????? ??????????? ?? ??????? ???????, ??? ?????????????? ?? ?????????? ? ??????????????????? ?? ?????? ???????????.

?????? ??????????? ?? ???????????????????, ?????????????? ??? ?????, ??????????????????? ?????????, ?????????????????? ? ?????????????? ?? ??????????? ?????? ? ??????????????????, ? ?????????????????? ?? ?????????????????? ??????????? ?? ??????? ?? „?????????????????? ??????????“. ?????????????????????? ?? ?????????????????? ? ??????????????????? ?????? ? ??? ?????????????????? ?? ??????? ?? ??? ?? ??????????????? ?????????? ?? ??????? ??-?????????????? ?? ?????????????????? ??????????“.

4 ????? 63 ?? ?????????????????? ??????????????:

„?????????????? ??????????? ??????????? ? ??? ??????? ???????????, ?????????? ??????????? ??? ??????????? ?? ??????????????“.

5 ????? 167 ?? ?????????????????? ??????????????? ?? ?????????????? ??????????????:

„?????????? ?? ?????????????????? ??????????? ?? ??????????, ?????????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ??????? ??????????????“.

6 ????? 168 ?? ?????????? ??????????????? ???????:

„?????????????? ?????????? ? ??????????? ?? ??????????????? ?? ?????????? ?? ??????????????????? ?????????? ?? ?????????????????????????????????? ??????, ?????????? ??? ??????????, ? ??????????? ??????????, ? ??????? ?????????????? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????????? ??????? ??????? ?????????????????? ???????????, ??????? ?? ? ??????????????? ?? ??????“.

a) ????????? ???? ?????? ??? ? ???? ????????? ?????? ?? ??????????? ?? ????????????? ????
?? ?????? ??? ??????, ?????????? ??? ?????? ?????????? ?? ????? ??????????? ?? ??????
????????????????????? ?????;

[...]“.

???????????? ??????

7 ???? 58, ????????? 1, ?????? 1 ?? ?????? ? IX-751 ?? 5 ???? 2002 ?, ?? ?????? ??????
????????????? ?????????? ??? ?????????? ?????????????:

„????????????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????????? ??? ?? ?????????? ??
????? ?????????? ?? ?????? ?/??? ?????? ? ?? ?????????????? ?? ?????? ??? ? ???? ?/??? ??????,
??? ?????????????? ?????? ?/??? ?????? ?? ?????????????????? ?? ?? ?????????????? ?? ?????? ??
????????? ?????????????? ?? ?????? ??????????:

1) ?????????? ? ??? ?????????? ?? ?????? ?/??? ??????“.

????????? ?? ?????????? ?????????????????? ? ?????????????????????? ??????????

8 Sveda ? ?????????????? ????, ?????? ?????????? ? ??? ?????????? ?????????? ?? ??????????????????,
?????????????????????, ?????????????????? ?? ??????????, ?????????????? ? ?????????????????? ??????????,
????? ? ?????????????? ?????????? ? ?????????????????, ?????????? ? ?????? ??????????.

9 ?? 2 ???? 2012 ?. Sveda ?????????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ? ??????????????????
????????????????? ?????????? ??? ?????????????????? ?? ?????????????????? (Nacionalin? mok?jimo
agent?ra prie Žem?s ?kio ministerijos). ? ?????????????????? ? ?????? ?????????????????? Sveda ??
????????? ?? ?????????? ?????????, ?????????????? „????????????? ?????????????????? ??????????????????
(?????????????????) ??????“ , ? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?????? ?? ???????.
????????????? ?? ?????????? ?? ?????? 90 % ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????, ? Sveda
????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????.

10 Sveda ?????????? ???, ?????????? ? ?????????????????????? ??? ?????????????????????? ?? ??????
????????????????? ?????????? ? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ??????????????????
????????????????????? ?????????, ? ?????????? ?????????????????? ?? ??? ?? ??? 2012 ?, ? ?????? ??????????
????????????? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?????? ?????????? ?? ?????????????????? ?????????????? ?????????
????????????????? ?? ?????????? ?????????? (Klaip?dos apskrities valstybin? mokes?i? inspekcija),
????????? ? ?????????? ?? Sveda ?? ?????????????????????? ?? ?????????????????? ?????????? ?? ??, ?? ? ?? ?
????????, ?? ?????????? ?????????????????????? ?? ? ??????????????, ?? ?????????????? ?? ? ? ??????????, ??
????????????????? ?????? ? ?????????? ?? ?????? ?????????????????????? ?? ?????? ?????????????????? ?? ?????????? ??
????????????????? ? ??? ??????????. ?? ?????? ?????????????? ?? 24 ?????? 2012 ?. ?????????????? ??????????
????????????????? ?? ?????????? ?????????????? ?????????? ?????????????????? ?? ?????? ?????.

11 Sveda ??????? Vilniaus apygardos administracinis teismas (?????????? ??????????
????????????????????????? ???) ? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????????????????. ?????? ?????? ?
????????????????? ?? ???????????.

12 ?????? Sveda ?????????? ?????? ?????????? ?????? Lietuvos vyriausiasis administracinis teismas
(????????????? ?????????????????????????? ???).

13 ?????? ?????????????????? ?????????????????? ?? ?????????, ?? Sveda ? ?????????????? ??????????????????
????????????????????????? ?????????? ? ?????????????????? ?? ?????????????? ? ?????????? ?????????????????? ?????????, ???
??? ?????? ?? ?? ?????????? ?????????? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????????????????? ?? ???, ?????????? ??

?????????? ??????????. ? ???? ?????????? ?? ????? ?? ?? ?????????? ????? ? ?????? ?????? ?
????????????????? ?????? ?????? ??????????, ?????????? ? ?????????????????? ?????????????? ??????, ?
?????????????? ?? Sveda ?????????????? ?????????, ?????? ????? ?? ?????????????????????? ?????? ?
????? ?????????????????? ?? ????? ?????????????? ?????????? ?? ??????????????.

14 ??? ???? ????????????????? Lietuvos vyriausiasis administracinis teismas (?????????
????????????????????? ???) ?????? ?? ????? ?????????????????????? ? ?? ?????????? ?? ????? ?????????
????????????????? ????????

„???? ?? ???? 168 ?? ??????????????? ?? ??? ?? ?? ?????????? ? ??????, ?? ??????????????? ??
????????????????????????????? ???? ?????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ?? ?????????? ?????????? ???
????????? ? ?????????????????????? (?????????????????) ?? ??????????????? ??????? ?? ?????????????? ????,
?????? ???? ?????????????????? ? ?????????????? ??????? ?? ?????? ?????????????????????? ?? ??????
????????????? ?????????????? ?? ??????????????, ?? ????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????????????
?? ?????????????? ??? ?????????, ?? ?????? ?????????????????????????????? ????? ?????????? ?? ?????????? ??????
/???? ??????? ???? ???? ?? ?????????????????????? ?? ??????????“.

?? ?????????????????? ???????

15 ? ?????????? ?? ?????????????????? ?????????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????? ????? 168
?? ?????????????????? ?? ??? ?????????? ?? ?? ?????????? ? ???????, ?? ??????????????, ??? ??????????????????
????? ???? ?? ?????????? ??????????????????, ?? ?????????????????????????? ????? ?????????? ?? ??????????????
????????????? ??? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????????????????? ??? ?????????????????????? ??
????????????????? ??????? ? ??? ?????????????? ?????????????????? ?????????, ?????????? ??? ?????????? ?
????????????????????? ?????????, ??????, ?? ?????? ??????, ?? ?????? ?????????????????????? ?? ??????
????????????????? ?????????????? ?? ?????????????? ? ??????, ?? ?????? ?????????, ?? ?????? ?????????????? ??
????????????????? ?? ?????????????? ???????.

16 ? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ??????? ? ??????? ??????? ??????? ?? ?? ??????????, ??
????????????????????? ? ????? 168, ??????) ?? ?????????????????? ?? ??? ?????? ?? ?????????????????? ?
????????????????? ?????? ?? ?????????????? ?? ??? ? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?? ?????????????????? ?? ??
????????????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ??????, ?????????? ?? ?????????????????? ?????????? (??.
? ???? ??????? ?????????? ?? ???? SKF, C?29/08, EU:C:2009:665, ? 55 ? ?????????????? ??????????
?????????????).

17 ?????????? ?????????? ?? ?????????????????? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?????????????????? ??
????????????? ?? ?????????? ??? ?????????? ??? ? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????????? ??????????
????? ??????? ?????????? ?? ??? ?????????????? ?????????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ???????
?????? ??????? ?????????????????? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????? ?????? ? ??????????????, ???
????????? ?? ??????? ???? ?????????? ?? ?????????? ?????????????? ?? ?????????? ? ??? (??- ??-
????????????? ?????????? Eon Aset Menidjunt, C?118/11, EU:C:2012:97, ? 43 ? ??????????????
????????????? ?????????????).

18 ?? ???? 168 ?? ?????????????????? ?? ??? ???????, ?? ?????????????? ?????????????????????????????? ?????,
?????? ? ?????? ?? ?????????? ?????????????? ??????, ?????????? ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ???????
????????????? ??????????, ?? ??? ?????? ?? ?????????????? ?????????????? ?? ?????? ?????? ?? ?????????? ???
(??- ??-????????????? ?????????? Klub, C?153/11, EU:C:2012:163, ? 36 ? ?????????????? ??????????
????????????).

19 ?? ?????? ??????, ?? ?? ??????? ?? ?????????? ?????? Sveda ? ?????????????? ??????
????????????????????????????? ?????? ??? ?????????????????? ?? ?????????????????????????? ???????, ?????? ?? ??????????
?? ?????????????????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? 9, ?????????? 1, ?????? ??????? ?? ??????????????????
?? ???, ??????? ?? ?? ??????????, ?? ?????????????????? ???????, ?????? ?????????????? ?????? ??

?????? ? ???? ???? ?????????? ?????? ? ???? ? ???? ??????????, ????? ???? ?
?????????? ? ? ???? ?????????????? ????? ???? ?????? ? ???? ?????? ?????? ?
???? ?????????????? ?????? (?. ? ???? ?????? ?????? Lennartz, C?97/90, EU:C:1991:315,
?. 14).

20 ?????? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?
????????????, ?????????? ? ?????????? ??????????????, ? ?????? ?????????????? ??????
? ?????? ? ???? 9, ????????? 1 ? ????????????? ? ??, ?????? ? ? ???? ? ?
????????????????? ??. ?????????? ???? ??????, ? ?????????????? ? ???? ?
????????????? ? ???? 167 ? ?. ? ???? ?????????, ? ?????????? ?????????? ????????? ?
????? ? ???? ?????????????????? ??????, ?????????? ? ?????? ? ???? ?????, ?????
????????????? ? ??????, ? ????? ?????? ?????? ? ????????????? (?. ? ???? ?????? ??????
Gran Via Moine?ti, C?257/11, EU:C:2012:759, ?. 27 ? ?????????? ?????????? ?????????). ????
????? ? ?????????????? ?????????, ? ?????????????? ? ?????? 63 ? 167 ? ?????????????? ? ?
? ??????, ? ????? ?????????????? ? ?????????????? ?????? ?????? ?????????, ? ? ?????? ?
????????? ? ?????? (???????? Klub C?153/11, EU:C:2012:163, ?. 36 ? ?????????????? ??????
?????????).

21 ?????? ???? ?????????????????????? ???? ? ?????????? ? ???? ? ?????????? ? ??????
? ?????????????? ??????, ? ?????????? ? ?????? ? ? ???? ?????? ? ?????? ? ?????? ??????
? ?????, ???? ?????? ? ?????????????? ? ?????????? ?????? ? ?????????, ?????? ? ?????? ?
????????? ?????????????? ? ?????????? ?????????????? ? ?????? ? ?????????????????? ?????? ?
???? ?????????????????????? ???? (?. ? ???? ?????? ?-????????? ????????? Klub, C?153/11,
EU:C:2012:163, ?. 40 ? 41, ????? ? ?????????????? ????????? ?????????). ?????????????? ??????????
?????? ? ?????????? ???? ?????????.

22 ? ?????????????? ?????? ?????????????? ?????????????? ? ?????? ??????????, ????????? ?
????????????????? ? ?????? ? ?????????? ?????????????? ?????????????? ??????, ????
????????????? ?????????????????? ? ?????????????????? ? ?????????????? ? Sveda ??????????????
?????????. ?????? ?????????????? ? ???? ?????????????? ??????????????, ?????? ? ?????????? ?
????????????? ?????? ? ?????????????, ?????? ? ? ???? ??????????, ?????????????? ??????????????
?????? ???? ? ? ?????????? ???? ?????????? ? ?????????????? ? ?????????????, ? ? ? ?
????????????? ?????? ? ?????, ?????????????? ?????????????? ? ?????????, ?????? ? ??????,
????? ? ? ?????????????????? ?????????????? ? ?????? ? ?????????????????? ?????????????? ? ?
???? ?????? ?????????.

23 ???? ? ???? ?????????????? ??????, ? Sveda ? ?????????? ? ? ?????????? ??????????????
????????????? ?????? ? ??????????????, ?????????????? ? ?????????? ?????????, ? ??????????
????????????????? ?????????? ? ?????????????? ? ???? ? ?????????? ? ?????????????? ?
????????????????????? ???? ? ? ?????? ? ???? 9, ????????? 1 ? ?????????????? ? ?.

24 ???? ?????????????? ? ?????????? ?????? ? ? ???? ? ?????????????? ? ??????????????
????????????????? ?????????????????, ? ?????????? ?????????????? ?????????????????? ?
???? ?????????????????? ?????? ? ?????? ? ???? ?????????????? ? ?????????????????? ?
????????????? ?????????????? ???? ?????? ? ? ? ???? ? ??????, ?????? ? ?????? ? ??????
????????????????, ? ? ? ???? ?????????????? ? ? ???? ? ???? ?????????????? ?????? ?????? ?
?????? ? ?????? ? ?????????????????????? ?????????? ? Sveda.

25 ?????????? ??????, ? ?????????? ?????????????????? ? ?????????????? ? ?????????????? ?
????????????? ?????? ?????????????????? ? ? ?????????? ? ? ?????????????????? ? ?????? ?
????????????? ?????????????????? ?????????????????? ??????, ? ? ?????? Sveda ? ??????????
????????????????????? ?????????, ?????????? ? ?????? 22 ? ?????????????? ??????. ?-?????????,
?????? ?????????????????? ?????????????? ???? ? ? ???? ? ? ???? ?????????????????? ?????? ?

?????????????? ?? ?????????? ?????????????? ? ?? ?? ??????????? ?? ?????????? ??????????????? ??
Sveda ?????????? ? ??? ?????? ? ??????. ????? ?????, ????? ?????? ????? ?? ????? ??
???????????????? ???????????, ?????????????????????? ?????????, ?????????? ?? Sveda, ?????????????? ?????
??? ?????????????? ???, ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????????????????? ???????, ?? ?????? ?????
????????? ?????????? ?? ???????????, ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ? ??????? ? ?????????? ??
????? ?????????????? ?????????????????? ??????????.

26 ?? ?????? ??????, ?? ?? ??????? ?? ?????????? ????? ?????????????????? ? ??????? ?? ??????????
????????????????? ?????????????????? ??????? ?? ?????????????? ?? Sveda ?? ?????????? ?? ??????????
????????????? ??????? ? ?????????????????? ? ????? 168 ?? ?????????????????? ?? ???, ?? ?????????????????? ??
????????????????? ?????????????? ???????, ?? ?????????????????????? ??? ?????????????????????? ?? ?????
????????????????? ??????? ? ?????? ?????????????????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?? ??????????????, ??
?? ?? ?? ?????????? ?????????????????? ? ????? ? ?????? ?? ?????????????????? ?????????????????? ??
????????????????????????????? ?????? ?? ?????????????? ???????.

27 ?????????? ?????????????????? ?????????? ?????????? ?????????????? ?? ?????? ? ??????????????????????
????????? ?????? ?????????????????? ?????????? ?????????? ? ?????? ?? ??????? ?????????????? ??????????,
????????????? ?????? ?? ?????????????? ?? ???, ? ?? ?????????? ??????????????, ?? ?? ?? ?????????? ??
????????????????????????????? ?????? ?????? ?? ?????????????? ?? ???, ?????????? ?????? ??????????????
????????????, ?????? ? ?? ?? ?? ?????????? ?????????? ?? ????? ??????. ?????????? ?? ?????????????? ??
???, ? ?????? ?? ?????????? ?????????????? ?????????? ?? ?????? ?? ??????, ??????????????, ??
?????????????, ?????????????? ?? ?????????????????? ??, ?? ?????? ?? ??????????????, ?????????????? ??????? ??
????????????????? ?????????????? ??????????, ?????????????? ?????? ?? ?????????????? (??, ??-????????????
????????? SKF, C?29/08, EU:C:2009:665, ? 57).

28 ??? ??? ?????, ?????? ?????????????????? ?????????? ?????????? ? ?????? 33 ? 34 ?? ??????????????????
??, ?????? ?????? ? ??????, ?? ? ??????? ?????? ?? ?????????????? ?? ??? ? ?????? ??
????????????????????????????? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ? ?????????????????????? ??????? ??????
????????????????? ?????????????? ?????????? ? ?????? ?? ??????? ?????????????? ??????????, ?????????????? ??????
?? ??????????????, ??????? ?????????????????? ?????????? ?? ?????? ?? ??????? ?????????? ?? ?????? ?????? ?
????? ??????? ?????????????????????? ??????????, ?????????????? ??????? ?? ?????????? ?? ??????????, ??????
?? ??????????. ?????????? ?? ?????? ?? ? ?????????????????????? ?????? ?????? ? ?????????????????????? ??????? ?
????????????????? ?????????????????? ?????????? ?? ?????????????????????????????? ?????? (??, ? ?????? ???????
????????? Investrand, C?435/05, EU:C:2007:87, ? 24 ? SKF, C?29/08, EU:C:2009:665, ? 58).

29 ?? ?????????????????? ?? ?????? ???????, ?? ? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ?? ??????????
????????? ?? ??????? ?? ?????????????? ?????????????????????? ? ?????????????????? ?????????? ?? ??????? ??
????????? ?????????? ??????? ??????????????????????, ??? ?????? ?? ?????????????????? ?????????????????? ???????, ?
?? ??????? ??????? ?????? ?? ?????????????????, ?????? ?? ?????????????? ?????????? ? ?????????????????
?????????? ?? ?????????????????????????????????? ??????. ?? ?????? ?????? ?????????????? ?? ?????????? ??????? ???????
?? ?? ?????????? ? ?????? ?? ?????????????????? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????????? (??, ? ?????
????????? ?????????? Becker, C?104/12, EU:C:2013:99, ?????? 22, 23 ? 33, ?????? ? ??????????????
?????????? ?????????????).

30 ?? ?????????????????????? ?? ?????????????????? ?????????????????? ???????, ?? ? ?????????? ?? ??????????
????????????????????? ?????????????????? ?? Sveda ?????????? ?? ?????????????????? ??????? ?? ?????????????????? ??
????????????????????? ? ?????? ?????????????????????? ?????????????????????? ??????? ?? ?????????????? ?? ?? ??????????
?????????? ? ??????? ?? ?????????? ?? ? ??????????, ?????????????????????? ? ?????????? ?? ?????????????????? ??
????? ?????????????????????? ??????????.

31 ?????????????????? ?????????????????? ??????? ?? ? ?????????? ?????????? ?????????????? ?? ??????? ?
????????????????????????? ??????? ?????? ?????????????????? ?????????? ? ??????? ?????????????? ?? Sveda
????????????????????? ?????????, ??????? ?????? ?? ?????????????????? ?????????????????? ??????? ?? ??????

?? ?????????? ??????????

38 ? ?????? ?? ?????????????????, ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????????? ?????????????
????? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?????? ??????????????
?????????????, ?????????????? ?????????? ?? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ??????????. ???????????,
????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?????? ?????, ?????????? ?? ?????? ?? ??????????????
????????, ?? ?????????? ?? ?????????????????????.

?? ?????????????? ?????????????? ?????? (????? ??????) ?????:

????? 168 ?? ????????????? 2006/112/?? ?? ?????????? ?? 28 ?????????? 2006 ?????????? ??????????
????????? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????????????? ?????????????? ?????????? ?? ?? ?????????? ?
????????, ?? ??? ?????????????????? ?????? ?????? ?? ?????????????? ?????????????????? ?????????????? ??
????????????????????????? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?????? ?????? ??????????????
????????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????????????????? ?? ?????????????????????? ??
????????????????????? ?????????? ? ??? ?????????????? ?????????????????? ??????????, ?????????? ???
????????? ? ?????????????????????? ??????????, ??????, ?? ?????? ?????????, ?? ?????? ??????????????????
?? ?????? ?????????????????? ?????????????? ?? ?????????????????? ? ??????, ?? ?????? ?????????, ?? ??????
????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?????????, ??? ?? ?????????? ?????????????? ?? ?????? ?
????????????????????????? ?????????? ?????? ??????????????, ?????????? ? ?????????????????? ?????????????, ? ??????
? ?????????? ?????????????? ?????????????, ?????????? ?????? ?? ?????????????????, ??? ? ?????????
????????????????????? ?????????? ?? ?????????????????????????????? ?????, ?????? ??????????????????
????????????????? ??? ?????????? ?? ?????????? ??? ?????????? ?? ?????????????? ?????????????.

?????????

* ?????? ?? ??????????????????????: ???????????.